



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 27.04.2023
Beginn:	16:30 Uhr
Ende	18:50 Uhr
Ort:	im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Hümmer, Dr. Christian

fraktionslos

Schott, Wilfried

CSU

Baur, Konrad

Kaiser, Andreas

ab 16.45 Uhr

Maier, Andrea

Schneider, Nikolaus

bis 18.30 Uhr

Schreiber, Simon

Schulz, Karl

Thaler, Isabelle

Wassermann, Rolf

Bündnis 90 / Die Grünen

Lutzenberger, Ursula

Mandl, Helga

Mörtl-Körner, Walburga 2. Bürgermeisterin

Nepper, Patrick, Dr.

Rausch, Valentin

Stadler, Thomas

SPD/Die Linke

Bödeker, Nils

Forster, Peter

Holl, Denis

bis 18.40 Uhr

Sattler, Robert

Stockinger, Monika

UW

Haider, Ernst

Kaiser, Josef 3. Bürgermeister

Steinberger, Tobias

Traunsteiner Liste

Hoernes, Ulrike
Steiner, Simon

Initiative Traunstein e.V.

Deckert, Susanne
Osenstätter, Georg

Schritfführer/in

Scherner, Andrea

Verwaltung

Burghartswieser, Maximilian
Frank, Felicitas
Giesbrecht, Agnes
Glaßl, Bernhard
Hagenauer, Richard
Kohn, Joachim, Dr.
Rommel, Monika
Scharnagl, Josef
Weiß, Hans-Peter
Will, Stefan

Presse

Pültz, Gernot

Traunsteiner Tagblatt

Abwesende und entschuldigte Personen:

CSU

Namberger, Stefan
Zillner, Hans

entschuldigt
entschuldigt

UW

Lay, Ursula

entschuldigt

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|----------|---|-----------------|
| 1 | Bekanntgaben des Oberbürgermeisters | |
| 2 | Namensfindung für das neue Jugendzentrum | 2023/095 |
| 3 | Erstellung eines Einzelhandelsentwicklungskonzepts: Abschlussbericht | 2023/073 |
| 4 | Aufstellung der Vorschlagsliste für die Schöffenwahl der Amtsperiode 2024 bis 2028 der Stadt Traunstein | 2023/089 |
| 5 | Abschluss einer Zweckvereinbarung mit der Gemeinde Grabenstätt bezüglich einer gemeinsamen Löschwasserversorgungseinrichtung | 2023/090 |
| 6 | Kläranlage: Errichtung eines Schlammumwälzgebäudes und Erneuerung der maschinellen Ausrüstung der Faultürme - Vergabe Ingenieurleistungen | 2023/094 |
| 7 | Kleinmaßnahmen Kanal- und Straßenunterhalt 2023 - Vergabe der Arbeiten | 2023/093 |
| 8 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 30. März 2023 | |
| 9 | Anfragen und Wünsche - öffentlich - | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters

zur Kenntnis genommen.

TOP 2 Namensfindung für das neue Jugendzentrum

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat fasst folgenden Beschluss:

Der Stadtrat stellt folgende Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung:

TS Chill Ecke
YouTS
JuTS
MeeTS
JuZ im Park

TOP 3 Erstellung eines Einzelhandelsentwicklungskonzepts: Abschlussbericht

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Nach Vorberatung im Ausschuss für Planung, Bau und Digitalisierung beschließt der Stadtrat nach § 176a BauGB das Einzelhandelsentwicklungskonzept mit

- den darin formulierten übergeordneten städtebaulichen Zielsetzungen (Kapitel 7.1)
- der Sortimentsliste (Kapitel 7.2)
- der Abgrenzung des zentralen Versorgungsbereichs Innenstadt (Kapitel 7.3)
- den grundsätzlichen Regelungen (Kapitel 8.1)
- sowie den weiterführenden Regelungen (Kapitel 8.2).

TOP 4 Aufstellung der Vorschlagsliste für die Schöffenwahl der Amtsperiode 2024 bis 2028 der Stadt Traunstein

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

1. Es werden von der Stadt Traunstein 52 Schöffen vorgeschlagen. Der von der Verwaltung vorgelegten Vorschlagsliste für die Schöffen laufende Nummer 1 bis 52 wird zugestimmt.
2. Die Vorschlagsliste ist nach vorheriger Bekanntmachung eine Woche auszulegen und anschließend dem Amtsgericht vorzulegen.

TOP 5	Abschluss einer Zweckvereinbarung mit der Gemeinde Grabenstätt bezüglich einer gemeinsamen Löschwasserversorgungseinrichtung
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 28 dagegen: 0 anwesend: 28

Der Stadtrat stimmt dem Abschluss einer Zweckvereinbarung mit der Gemeinde Grabenstätt zur Sicherung der Löschwasserversorgung für die Ortsteile Einham, Neuling sowie Staudach zu. Mit der zugesagten Beteiligung an den Investitionskosten in Höhe von pauschal 50.000 € besteht Einverständnis.

Die Verwaltung wird ermächtigt, den notwendigen Vertragstext auszuarbeiten und die entsprechende Vereinbarung abzuschließen.

TOP 6	 Kläranlage: Errichtung eines Schlammumwälzgebäudes und Erneuerung der maschinellen Ausrüstung der Faultürme - Vergabe Ingenieurleistungen
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 28 dagegen: 0 anwesend: 28

Das Ingenieurbüro Dippold & Gerold Beratende Ingenieure GmbH wird mit den Ingenieurleistungen gemäß HOAI (Lph 1 bis 9) sowie der örtlichen Bauüberwachung beauftragt.

TOP 7	Kleinmaßnahmen Kanal- und Straßenunterhalt 2023 - Vergabe der Arbeiten
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 28 dagegen: 0 anwesend: 28

Der Stadtrat beschließt die Fa. Swietelsky Baugesellschaft mbH Traunstein, als wirtschaftlichste und kostengünstigsten Bieter mit den Arbeiten für die Herstellung der Kleinmaßnahmen im Kanal- und Straßenunterhalt, für Abwasserkanal- und Straßenbauarbeiten für das Jahr 2023 zu beauftragen.

TOP 8	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 30. März 2023
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 28 dagegen: 0 anwesend: 28

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 9	Anfragen und Wünsche - öffentlich -
--------------	--

zur Kenntnis genommen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.